

**–29.04
2025
–27.06
2025**

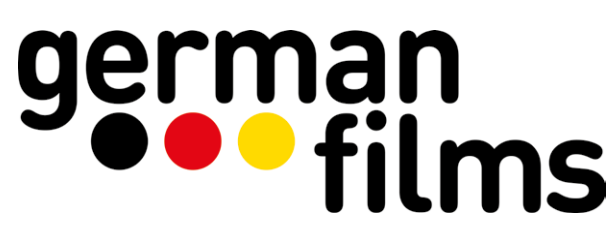
ANDREY TARKOVSKİ: ZAMANIN MİMARİ

**LILIANA CAVANI SEÇKİSİ
SESSİZ PERŞEMBE: FRANCES MARION
KINO 2025: ALMAN FİMLERİ TÜRKİYE’DE
YENİDEN: SİNEMATEK RESTORASYON**



SİNEMATEK
sinemaevi
KADIKÖY BELEDİYESİ

ANA PROGRAM SPONSORU



INDEX

ANDREY TARKOVSKİ: ZAMANIN MİMARİ

1. Andrey Rublev 6
2. Andrey Tarkovski: Bir İbadet Olarak Sinema | Andrei Tarkovsky. A Cinema Prayer 8
3. Ayna | Zerkalo 10
4. İvan'ın Çocukluğu | Ivanovo detstvo 12
5. İz Sürücü | Stalker 14
6. Kurban | Offret 16
7. Nostalji | Nostalghia 18
8. Solaris | Solyaris 20

LILIANA CAVANI SEÇKİSİ

1. Deri | La pelle 23
2. Gece Bekçisi | Il portiere di notte 25
3. İyinin ve Kötünün Ötesinde | Al di là del bene e del male 27
4. Yamyamlar Yılı | I cannibali 29

SESSİZ PERŞEMBE: FRANCES MARION

1. Aşk Işığı | The Love Light 33
2. Eli Kulağında | Just Around the Corner 35

SESSİZ PERŞEMBE: VAMPİR

1. Vampir | Vampyr (Ertelenen Gösterim) 38

YENİDEN: SİNEMATEK RESTORASYON

1. Aysel, Bataklı Damın Kızı 40

KİNO 2025: ALMAN SİNEMASI TÜRKİYE'DE

- * Detaylı bilgi için sosyal medya hesaplarımızı ve websitemizi takip ediniz. 43

TAKVİM 44

PRATİK BİLGİLER 52

KÜNYE 54



İvan'ın Çocukluğu, 1962, yön. Andrey Tarkovski

“

Zaman,
insana verilmiş
hem tatlı
hem de acı
bir armağandır.

Andrey Tarkovski

Tarkovski, Andrey. Mühürlenmiş Zaman. Çev. Mazlum Beyhan., İstanbul: Agora Kitaplığı, 2008, s. 45.

”

ANDREY TARKOVSKI: ZAMANIN MİMARİ

Dünya sinemasının en önemli yönetmenleri arasında sayılan ve kendinden sonra gelen pek çok sinemacı üzerinde derin etki bırakmış Andrey Tarkovski, görsel dilin zirve yaptığı bir sinematografi ile seyirciyi zamanda savrulan sezgisel bir akışta, aşkın bir deneyime davet eder.

Eserleri dünya sinemasının başyapıtları olarak kabul edilen Tarkovski'nin ilk uzun metraj filminden sonuncusuna, yedi filmini içeren bu kapsamlı retrospektifte ayrıca bizzat oğlu tarafından yapılan ***Andrey Tarkovski: Bir İbadet Olarak Sinema*** filmini de izleyebilirsiniz. Tarkovski sinemasının özüne ve diline oldukça yaklaşan belgesel, oğuldan babaya incelikli bir saygı duruşu olma özelliği gösteriyor.

Sinematek/Sinema Evi olarak, Andrey Tarkovski: Zamanın Mimari ana programı ile yönetmeni saygıyla anıyoruz.

Ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.



10.05.2025 Cumartesi 14.00
24.05.2025 Cumartesi 14.00
21.06.2025 Cumartesi 14.00

Andrey Rublev

Yönetmen: Andrey Tarkovski

Senaryo: Andrey Konchalovsky, Andrey Tarkovski

Oyuncular: Anatoliy Solonitsyn, Ivan Lapikov, Nikolay Grinko, Nikolay Sergeev, Irma Tarkovskaya, Nikolay Burlyayev, Yuriy Nazarov

Sovyetler Birliği / 1966 / 183 dk. / Siyah Beyaz, Renkli / Rusça, Tatarca, İtalyanca / İngilizce ve Türkçe altyazılı

BİLET

Andrey Rublev, 15. yüzyılın başlarında kıtlıklar, savaşlar ve iç çekişmeler arasında zanaatını icra etmeye çalışan bir ikon ressamıdır. İlk başlarda insanlığın kötülüğü aşma gücüne inanan Andrey, kanlı saldırılara tanıklık ettikten sonra insanlığa inancını yitirerek sessizlik yemini eder, konuşmayı ve resim yapmayı tamamen bırakır. Ta ki uzun yıllar sonra genç bir çan yapımcısının sarsılmaz inancına ve kararlılığına tanık olana dek. Ressamın kendisinin bir ikona dönüştüğü bu 183 dakikalık siyah beyaz filmde çok az karakter tanımlanır, çok az şey olur ve olanlar da doğrusal bir zaman çizgisi izlemez. Rublev'in bir kahramanlığını, hatta resim yaptığını dahi görmez. Tüm bunlarla birlikte *Andrey Rublev* "si-

nemada aşkınlığa en yakın film”dir.

Rublev’i baskıcı bir rejim ve vahşi bir düzende sanatsal özgürlüğün temsili olarak sunan Tarkovski de Kruşçev sonrası dönemde yoğunlaşan baskılara karşı kendi mücadelesini vermekteydi. Filmdeki Hristiyan maneviyyatı Sovyet makamlarını kızdırırken Rusya’nın vahşi tasvirleri de milliyetçilerin tepkisini çekmiş, filmin gösterimlerine uzun dönem ket vurulmuştur. Film, 1969 yılında Cannes Film Festivali’nde FIPRESCI ödülünü kazanması sonrası, yani çekildikten üç yıl sonra ancak vizyona girebilmiştir.

** Filmde hayvanlara yönelik şiddet sahneleri rahatsız edici olabilir.*

*** Filmin gösterimlerinde ara verilecektir.*

**** Ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi’ye teşekkür ederiz.*

INDEX

09.05.2025 Cuma 20.00
10.06.2025 Salı 20.00
25.06.2025 Çarşamba 20.00

Andrey Tarkovski: Bir İbadet Olarak Sinema

Andrei Tarkovsky. A Cinema Prayer

Yönetmen: Andrey A. Tarkovski

Oyuncular: Andrey A. Tarkovski

İtalya, İsveç, Rusya / 2019 / Rusça / 97 dk. / Renkli / İngilizce ve Türkçe altyazılı

BİLET

Eserleri dünya sinemasının başyapıtları olarak kabul edilen usta yönetmen Andrey Tarkovski, geriye, varoluşsal anlam arayışını daima diri tutan filmler bıraktı.

Tarkovski sinemasının özüne ve diline oldukça yaklaşan bir üslupla bizzat yönetmenin oğlu tarafından çekilmiş, oğuldan babaya incelikli bir saygı duruşu özelliği taşıyan belgesel, Tarkovski'nin Rusya, İsveç ve İtalya'da yaşadığı mekânların güncel görüntülerini yanında ilk defa gün yüzüne çıkan ses kayıtları eşliğinde fotoğraflar, kamera arkası görüntüler ve filmlerinden kesitlerden oluşan zengin bir arşivden yararlanılarak, sanata bakışı kadar yönetmenin varoluşun gizemi-ne ve yaşamın anlamına dair düşünceleri de

ele alınıyor. Böylece filmlerin evreni ile Andrey Tarkovski'nin iç dünyası iç içe geçiyor ve titiz bir kurguyla bize aktarılıyor. Yaşamını epizotlara ayırarak bize bir bütünü parçalar halinde sunarken oğul Tarkovski, babasının *Ayna* filminde yaptığı gibi dedesi Arseny Tarkovski'nin şiirleri ve babasının konuşmaları yoluyla kuşaklar arası bir karşılaşmaya/kavuşmaya tanık ediyor bizi.

Tarkovski sinemasını sevenler için kaçırılmayacak bir buluşma olan bu film, yönetmenin nazik, düşünceli ve derin evrenine sevgiyle yapılmış içten bir ziyaret aynı zamanda. Özellikle *Solaris*'te belirgin şekilde karşımıza çıkan “eve dönüş” arzusunun başka türlü bir tezahürü belki de.

**Ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX



06.05.2025	Salı	20.00
23.05.2025	Cuma	20.00
17.06.2025	Salı	20.00

Ayna

Zerkalo

Yönetmen: Andrey Tarkovski

Senaryo: Andrey Tarkovski

Oyuncular: Margarita Terekhova, Oleg Yankovskiy, Filipp Yankovskiy, Ignat Daniltsev, Larisa Tarkovskaya

Sovyetler Birliği / 1975 / Rusça / 107 dk. / Renkli / İngilizce ve Türkçe altyazılı

BİLET

Yönetmenin “filmsel bir şiir” olarak tanımladığı *Ayna*, Andrey Tarkovski’ye özgü bir otobiyografi. Film, onun anılarından, rüyalarından ve düşlerinden hareketle felaketler, savaşlar ve katliamlar çağının gerçekliğinden sıyrılıp sadece hissederek kavrayabileceğimiz sözcükler ve imgeler yoluyla bir evren yaratır. Film boyunca yer yer kendi sesinden de duyduğumuz yönetmenin zihninde geziniriz. Gerçeklik, anılar ve rüyalar arasındaki çizgi geçirgendir.

Tarkovski sinemasında her zaman olduğu gibi bu filmde de doğa bir gizem unsurudur. Tarkovski’nin annesine dair en güçlü imge olarak hatırladığı sahnede çitin üstünde otu-

ran kadın, askerdeki kocasını bekliyordur. Tarkovski'nin babasının kendi sesinden okuduğu şiirler, bazı sahnelerde kendi annesinin oynadığı karakterin yalnızlığına eşlik ederken, gözle görülmez bir rüzgâr da hep oradadır. Tıpkı geri dönmeyen eş/baba figürü gibi.

“Ayna’da benden değil, bana yakın olan insanlara karşı duygularımdan, onlarla olan ilişkimden, hiç tükenmeyecek anlayışımdan, ama aynı zamanda onlara karşı işlediğim ve hiçbir zaman düzelmeyeceğini düşündüğüm günahlarım ve başarısızlığımdan söz etmek istemiştim,”* diyen Tarkovski, bu filmiyle kendine olduğu kadar bizlere de bir ayna tutar. Sonuçta karakterlerin kendisi ortada yokken onun düşünceleri, anıları ve düşleri yoluyla bir iç dünya ortaya serilir. Bu çağrışımlara açık, aşkın ve spiritüel deneyimde bu aynaya bakan herkes bambaşka şeyler görecekler.

**Tarkovski, Andrey. Mühürlenmiş Zaman. Çev. Füsun Ant., İstanbul: Agora Kitaplığı, 2008, s 122.*

***Ana Program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi’ye teşekkür ederiz.*

INDEX

29.04.2025 Salı 20.00
11.06.2025 Çarşamba 20.00
24.06.2025 Salı 20.00

İvan'ın Çocukluğu

Ivanovo detstvo

Yönetmen: Andrey Tarkovski

Senaryo: Vladimir Bogomolov (öykü), Mikhail Papava, Andrey Tarkovski

Oyuncular: Nikolay Burlyayev, Valentin Zubkov, Evgeniy Zharikov, Stepan Krylov, Nikolay Grinko, Valentina Malyavina, Irma Tarkovskaya

Sovyetler Birliği / 1962 / Rusça / 95 dk. / Siyah Beyaz / İngilizce ve Türkçe altyazılı

BİLET

Andrey Tarkovski'nin ilk uzun metraj filmi olan *İvan'ın Çocukluğu*, Vladimir Bogomolov'un 1957'de yazdığı Ivan adlı kısa öyküden uyarlanmıştır.

Filmde, İkinci Dünya Savaşı sırasında babasını savaşta kaybetmiş, annesi ve kız kardeşi ise Naziler tarafından kurşuna dizilmiş 12 yaşındaki İvan'ın esir kampından kaçmayı başarması üzerine gelişen olaylar anlatılır. Sovyet ordusundan subaylar, yetimhaneden de kaçıp orduya katılan çocuğa sahip çıkarlar. Onu cephe gerisindeki askerî okula göndermek istiyorlardır. Fakat İvan bunu kabul

etmez. İvan'ın inadı sonucu subaylar ordu-
da kalmasına ikna olur. Çocuk, Kızıl Ordu
için düşman hatlarına sızmaya ve casusluk
yapmaya devam edecektir. Ne var ki savaş
İvan'ın çocukluğunu da elinden alacaktır.

İvan'ın Çocukluğu, bir çocuğun gözünden sa-
vaşın korkunç yüzünü sakince ve bağırma-
dan gözler önüne seren şiirsel bir eser. Görsel
dilin zirve yaptığı ve bugün başlı başına bir
ekol olan Andrey Tarkovski sinemasını dün-
yaya tanıtan film, SSCB'de gösteriminden
sonra Venedik Film Festivali'nde yönetmene
Altın Aslan kazandırır.

**Ana Program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye
teşekkür ederiz.*



03.05.2025 *Cumartesi* 14.00

25.05.2025 *Pazar* 18.30

21.06.2025 *Cumartesi* 18.30

İz Sürücü

Stalker

Yönetmen: Andrey Tarkovski

Senaryo: Boris Strugatskiy (öykü), Arkadiy Strugatskiy (öykü), Andrey Tarkovski

Oyuncular: Alisa Freyndlikh, Aleksandr Kaydanovskiy, Anatoliy Solonitsyn, Nikolay Grinko

Sovyetler Birliği / 1979 / Rusça / 162 dk. / Renkli / İngilizce ve Türkçe altyazılı

BİLET

Bir göktaşından kaldığına inanılan kalıntıların bulunduğu, fizik yasalarının geçerli olmadığı, tanımlanamayan ve tekinsiz görünen bir alan olan Bölge içinde insanlara rehberlik edenlere “iz sürücü” deniyordur. Bölge’nin kalbinde, oraya giren herkesin dileklerinin gerçekleşeceği söylenen bir oda olduğu düşünülmektedir. Fakat bu yabancı, gizemli ve inanışa göre “mucizevi” yere girişler devlet tarafından yasaklanmıştır ve iz sürücüler yakalanmaları halinde uzun yıllar hapse mahkûm edilmektedir. İz sürücülerden biri yıllarca hapis yattıktan sonra henüz eve dönmüştür ve karısının kaygılarına rağmen özel

bir bağı olduğu anlaşılan Bölge'ye gitmek üzere Yazar ve Profesör'e rehberlik etmeyi kabul eder.

İnsanın derinliklerine doğru bir yolculuğa dönüşecek *İz Sürücü*, Tarkovski'nin sakin ve şiirsel diliyle çok katmanlı insan varoluşuna dair güçlü bir sorgulama. Yer yer sepya yer yer renkli olan filmde her kare bir fotoğraf sanatçısının elinden çıkmışçasına büyüler. Seyirciyi neredeyse hipnotize eden uzun, sakin planlar ve yavaş oyunculuklarla; sadece sözcüklerle değil sessizlikleriyle de zamanın duranmış gibi gözüken bu akışında karakterler, aslında derin bir devinim içindedirler.

Yönetmen, 1979 yılında *İz Sürücü*'yü çektikten sonra, Sovyetler Birliği'nde bir daha film yapamayacak, son iki filmini İtalya ve İsveç'te çekmek zorunda kalacaktır.

**Ana Program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

11.05.2025 Pazar 18.30
14.06.2025 Cumartesi 18.30
22.06.2025 Pazar 18.30

Kurban

Offret

Yönetmen: Andrey Tarkovski

Senaryo: Andrey Tarkovski

Oyuncular: Erland Josephson, Susan Fleetwood, Allan Edwall, Guðrún Gísladóttir, Sven Wollter, Valérie Mairesse, Filippa Franzén, Tommy Kjellqvist

İsveç, Fransa, Birleşik Krallık / 1986 / 149 dk. / Renkli / İsveççe, İzlandaca / Türkçe ve İngilizce altyazılı

BİLET

Orta yaşlı entelektüel Alexander bir yaz akşamı İsveç'in تنها bir kırsal bölgesinde yer alan evinde ailesi ve arkadaşlarıyla doğum gününü kutlamaktadır. Bu sırada nükleer çatışma çıktığını duyuran televizyon haberini görürler. Televizyon kapatılır, sessizlik çöker, ardından isteri ve endişe krizi başlar. Alexander akılcılığını bir kenara bırakarak dua etmeye koyulur, savaşın sesleri işitilmeye başladıkça kıyamete dair batıl inanç geliştirir ve Tanrı'yla bir anlaşma yapar. Dünya'nın sona ermemesine karşılık dilinden ve dünyevi olan her şeyden feragat edecektir.

Kurban'daki nihai son fikri pek çok açıdan

elle tutulacak denli somuttur. Tarkovski'ye filmin çekimleri sırasında son evre kanser teşhisi konmuş, dahası film Çernobil Faciası'ndan sadece haftalar sonra gösterime girmiştir. Kendi sonunun yakınlığı ve bunun son filmi olduğunun farkındalığının yanı sıra nükleer bir Üçüncü Dünya Savaşı da soyut bir düşünce, uzak bir ihtimal değildir artık.

Yönetmen filmini “umut ve güvenle” oğluna ithaf etmiştir. Film çaresizlik ile umut arasındaki ince bir hatta ilerlese de Andrey Tarkovski bu son filminin sinema tarihine geçen final sahnesini umudun notasıyla bitirir.

**Ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye ve iş birliğinden ötürü MUBI'ye çok teşekkür ederiz.*

INDEX



02.05.2025 Cuma 20.00
28.05.2025 Çarşamba 20.00
27.06.2025 Cuma 20.00

Nostalji

Nostalghia

Yönetmen: Andrey Tarkovski

Senaryo: Andrey Tarkovski, Tonino Guerra

Oyuncular: Oleg Yankovskiy, Erland Josephson, Domiziana Giordano, Patrizia Terreno, Laura De Marchi, Delia Boccardo

İtalya, Sovyetler Birliği / 1983 / 125 dk. / Siyah Beyaz, Renkli / İtalyanca, Rusça / Türkçe ve İngilizce Altyazılı

BİLET

Büyük bir uygarlığın yıkıntıları arasında geçen filmde Gorchakov adlı yazarın anlam arayışını izleriz. Yazar, on sekizinci yüzyılda yaşamış, yurdundan uzak düşmüş Rus besteci Pavel Sosnovsky'nin izini sürmektedir. Besteci, yurdundan uzakta uluslararası ün kazandığı hâlde şöhrete sırt çevirip basit bir serf olmak üzere Rusya'ya geri dönmüş ve derinleşen ümitsizliği sonucunda hayatına son vermiştir. Bestecinin izinde renksiz Rusya kırsalından masalsi Toskana'ya varan yazar ise melankoliye kapılarak çevresine, yurduna, hatta kendine yabancılaşır. Sınırların kaldırılması gerektiğine inanmakla birlikte çevresiyle arasına duvarlar örür.

Köylünün deli dediği sokak filozofu Domenico ile tanışan yazar adamın deli değil yalnızca inançlı olduğuna kanaat getirir. Gorchakov'un, bestecinin yaşamına yönelik araştırması kendi içindeki bütünlüğe ulaşma yolculuğuna evrilecektir. Bu yolculukta yazar, Domenico'nun da etkisiyle, herkesten ve her şeyden uzaklaşarak anılarına ve yalnızlığına, kendi nostaljisine gömülür. Gorchakov'un yolculuğuna, duyumsadığımız her şeye dikkatimizi vermeye zorlayan uzun planların ve bu dinginliği yırtıp geçen eylemlerin eşlik ettiği film Cannes'dan Altın Palmiye ve En İyi Yönetmen ödülleri ile dönmüştür.

Nostalji, Sovyetler Birliği'ndeki baskı ve sansüre dayanamayan Tarkovski'nin ülkesi dışın-da çektiği ilk filmidir.

**Ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*



04.05.2025 Pazar 18.30
24.05.2025 Cumartesi 18.30
15.06.2025 Pazar 18.30

Solaris

Solyaris

Yönetmen: Andrey Tarkovski

Senaryo: Stanislaw Lem (roman), Fridrikh Gorenshteyn, Andrey Tarkovski

Oyuncular: Natalya Bondarchuk, Donatas Banionis, Jüri Järvet, Vladislav Dvorzhetskiy, Nikolay Grinko, Olga Barnet, Anatoliy Solonitsyn

Sovyetler Birliğı / 1972 / Rusça / 167 dk. / Renkli / İngilizce ve Türkçe altyazılı

BİLET

Gösterildiğı yıl Cannes Film Festivali'nden Jüri Büyük Ödülü ile dönen *Solaris*, Polonyalı bilim-kurgu yazarı Stanislaw Lem'in aynı adlı romanından uyarlanmıştır.

Prometheus, bütün yüzeyi büyük bir okyanusla kaplı Solaris gezegeninde olup bitenleri incelemekle görevlendirilmiş bir uzay istasyonudur. Dünya ile irtibatı kopan üssün durumunu yerinde incelemek üzere Chris Kelvin, uzay üssüne gönderilir. Kelvin, Prometheus'a geldiğinde, ekipte bulunanların akıl sağlıklarını kaybettiklerini görür: Araştırmacılardan biri intihar etmiş, hayatta kalanlar ise akli

dengelerini yitirmiştir. Solaris'teki tek canlı varlık bir okyanustur.

Kevin, bir yandan uzay istasyonundaki ekibin neden bu hâle geldiğini araştırarak, bir yandan da uzay istasyonunun içinde yüzdüğü gizemli Okyanus ile iletişim kurmaya çalışacaktır. Ne var ki yavaş yavaş Kevin de benzer belirtiler göstermeye başlar ve gezegenin etkisine girer. Okyanus, uzay üssüne sık sık “ziyaretçiler” göndermektedir. Kelvin'in yıllar önce intihar eden eşi Hari de bu ziyaretçilerden biridir.

Kelvin de tıpkı diğerleri gibi kendi benliğinin karanlık geçmişi ile yüz yüze gelecektir. Siyah beyaz ve renkliye geçişlerin olduğu film; rüyalar ve sanrılar arasında vicdanı ve geçmişi ile bu yüzleşmesi insanın varoluşuna dair bir yolculuğa dönüşür; bir girdap gibi zihinleri içine çeken Okyanus, evrenin sınırlarını aşmak için yola koyulmuş olan bu insanları, kendi bilinçaltıları ile karşı karşıya bırakır. Artık “eve dönüş” mümkün müdür?

**Ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX

LILIANA CAVANI SEÇKİSİ

Yalnızca İtalyan sinemasının değil dünya sinemasının en tartışmalı ve sarsıcı filmlerine imza atan yönetmenlerinden olan Liliana Cavani, birbirinden zor konuları güçlü koreografiler ile neredeyse bir orkestra şefi gibi sahneye koyan usta bir yönetmen.

Cavani bize; her bir karakterin dikkat çekici ve biricik olduğu, insanın karanlığını ikililikler ötesinde sorgulatan ve başta savaş olmak üzere her türlü şiddetin dehşetini bütün açıklığı ile ortaya koymaktan çekinmeyen bir sinema sunar.

Liliana Cavani Seçkisi kapsamında yönetmenin çokça konuşulan filmi ***Gece Bekçisi*** yanında, ***Deri***, ***Yamyamlar Yılı*** ve ***İyinin ve Kötünün Ötesinde*** filmlerini de izleyebilirsiniz.

*Programa katkılarından ötürü
İtalyan Kültür Merkezi'ne çok teşekkür ederiz.*



03.05.2025 Cumartesi 18.30
21.05.2025 Çarşamba 20.00
13.06.2025 Cuma 20.00

Deri

La pelle

Yönetmen: Liliana Cavani

Senaryo: Liliana Cavani, Robert Katz, Catherine Breillat, Curzio Malaparte (roman)

Oyuncular: Marcello Mastroianni, Burt Lancaster, Ken Marshall, Carlo Giuffrè, Claudia Cardinale

İtalya / 1981 / İtalyanca, İngilizce / 131 dk. / Renkli / Türkçe ve Fransızca Altyazılı

BİLET

Curzio Malaparte'nin 1949'da yayımlandığında büyük tartışma yaratan aynı adlı romanından 1980'ler atmosferinde uyarlanan ve başrolünde efsanevi İtalyan aktör Marcello Mastroianni'nin yer aldığı *Deri*, Amerikan ordusunun İkinci Dünya Savaşı'nda faşizm işgali altındaki Napoli'yi "özgürleştirmesinin" iki yüzlü yapısını gözler önüne serer.

Amerikan karakterlere de İtalyanca dublaj yapma tercihi ile geleneksel hikaye anlatımındaki Anglo-Amerikan hakimiyetini de sorgulatan film, İtalyan general Curzio Malaparte ve göreve gelen genç yaştaki Amerikan askeri Jimmy Wren etrafında bir hikaye örgüsü kurarken karakterlerine mesafeli durur ve sava-

şın dehşet verici anlamsızlığının altını insanın en “beden” haliyle çizer.

1981 Cannes Film Festivali’nde yer bulan *Deri*, iktidar mekanizmalarının beden üzerindeki tahakkümünü toplumsal cinsiyet, cinsellik, ırk gibi temalar üzerinden tüm çıplaklığıyla ortaya çıkaran savaş gerçekliğini Liliana Cavani’nin kendine özgü estetiğiyle aktarır.

** Film, tetikleyici unsurlar barındırır.*

*** Liliana Cavani Seçkisi’ne desteklerinden ötürü İtalyan Kültür Merkezi’ne teşekkür ederiz.*



30.04.2025 Çarşamba 20.00
20.05.2025 Salı 20.00
14.06.2025 Cumartesi 14.00

Gece Bekçisi

Il portiere di notte

Yönetmen: Liliana Cavani

Senaryo: Liliana Cavani, Italo Moscati, Barbara Alberti, Amedeo Pagani

Oyuncular: Dirk Bogarde, Charlotte Rampling, Philippe Leroy, Gabriele Ferzetti

İtalya / 1974 / İngilizce, Almanca / 118 dk. / Renkli / İtalyanca ve Türkçe altyazılı

BİLET

İkinci Dünya Savaşı'nın etkisini üzerinden silkmeye çalışan Viyana'da 1957 yılında geçen *Gece Bekçisi*, eski bir Nazi subayı Max'in gece bekçisi olarak çalıştığı otele kendi yönetimindeki toplama kampından hayatta kalan tek kişi olan Lucia'nın ziyaretiyle su yüzüne çıkan bastırılmış geçmiş ve arzu konu edinir.

Faşizmin ardında bıraktığı hasar ile hem fail hem de hayatta kalanın içinden çıkamadığı tutsaklığı bu ikili arasındaki psikoseksüel güç dinamiği üzerinden anlatan film, olgunlaşmış dili ve tartışmalı karakterleriyle Liliana Cavani'nin kariyerinde bir dönüm noktası olmuş ve onun sinema dünyasında tanınmasını sağlamıştır. Hâlen yönetmenin en çok bilinen fil-

mi olarak anılan *Gece Bekçisi*, çokça ele alınan bu meseleyi hikâye anlatımındaki tercihlerle seyirciyi rahatsız ederek insanın karanlığını ikililikler ötesinde sorgulatan bir sinema sunuyor.

Cavani'nin Almanya Üçlemesi'nin ilki olan film aynı zamanda ünlü oyuncu Dirk Bogarde ve genç Charlotte Rampling'in özellikle androjen imajı ile dans ettiği sahneyle hafızalara kazınan güçlü performanslarını izleme fırsatı tanıyor.

** Film, tetikleyici unsurlar barındırır.*

*** Liliana Cavani Seçkisi'ne desteklerinden ötürü İtalyan Kültür Merkezi'ne teşekkür ederiz.*



10.05.2025 Cumartesi 18.30
27.05.2025 Salı 20.00
20.06.2025 Cuma 20.00

İyinin ve Kötünün Ötesinde*

Al di là del bene e del male

Yönetmen: Liliana Cavani

Senaryo: Liliana Cavani, Franco Arcalli, Italo Moscati

Oyuncular: Dominique Sanda, Robert Powell, Erland Josephson, Virna Lisi

İtalya, Fransa / 1977 / İtalyanca, İngilizce / 127 dk. / Renkli / İngilizce ve Türkçe altyazılı

BİLET

Liliana Cavani'nin Alman Üçlemesi'nin ikinci filmi olan *İyinin ve Kötünün Ötesinde*, 1880'lerde dönemin ahlâkçılığından ve doğmakta olan faşizm dalgasından özgürleşme arzusu ile birbirlerine tutunan Alman filozof Friedrich Nietzsche, bir diğer düşünür olan Yahudi yakın arkadaşı Paul Rée ve psikanalist-yazar Lou Andreas-Salomé arasındaki yoğun üçlü dinamiğe odaklanır.

Adını Nietzsche'nin kitabından alan film, referans verdiği iyi ve kötü ikililiğini ağırlıkla cinsellik, cinsiyet rolleri ve ilişkilene kalıpları üzerinden sorgularken karakterlerin bu ikililik arasında sıkışmışlığını aktarır.

Cavani, Lou Salomé ile “sadece yaşamak isteyen”, kalıpların dışında bir hayat kurma arzusunun her daim arkasında duran bir kadın karakter yaratarak döneminin ötesinde bir duruş sergiler. Film boyunca bir kadın tarafından izlendiğini hissettiğini söyleyerek yönetmenin sinemasına dair “bakış” üzerinden önemli bir ipucu veren Félix Guattari bu filmi “arzu ve güç arasındaki ilişki hakkında ahlâki bir alegori” olarak tanımlamıştır.

** Film, Türkiye’de ilk olarak Günah Tohumları adı ile gösterime girmiştir.*

*** Film, tetikleyici unsurlar barındırır.*

*** Liliana Cavani Seçkisi’ne desteklerinden ötürü İtalyan Kültür Merkezi’ne teşekkür ederiz.*

07.05.2025 Çarşamba 20.00
29.05.2025 Perşembe 20.00
18.06.2025 Çarşamba 20.00

Yamyamlar Yılı

I cannibali

Yönetmen: Liliana Cavani

Senaryo: Liliana Cavani, Sophokles (tragedya)

Oyuncular: Pierre Clémenti, Britt Ekland, Tomas Milian, Delia Boccardo, Marino Masé, Francesco Leonetti

İtalya / 1969 / İtalyanca / 88 dk. / Renkli / İngilizce ve Türkçe altyazılı

BİLET

Sophokles'in tragedyası *Antigone*'nin, '68 kuşağı ruhu ile zamanının İtalyasına modern bir uyarlaması olan *Yamyamlar Yılı*, Liliana Cavani'nin bağımsız ilk filmi olma özelliği taşır ve yönetmenin diğer filmlerinde de etkisini gösterecek sinema dili ile seyirciyi tanıştırır. Sloganların baskın olduğu “devrim dilinin”, dili anlamsızlaştırdığını söyleyen Cavani, buna karşılık “Sessizlik ve saf beden dilinin değerini yeniden canlandıran bir film yapmak istedim,” diye ekleyerek kurduğu mitik ve sembolik anlatım dilini tercih nedenini de aktarmış olur.

Ölü bedenlerle dolu kent sokakları ile açılan *Yamyamlar Yılı*, baskıcı bir tiranlığa baş

kaldırırken hayatlarını kaybeden bu bedenlerin huzur içinde gömülmesini yasaklamış düzene karşı durarak bu insanlara hak ettikleri adaleti getirmeye çalışan genç Antigone ve yabancı Tiresias'ın devrimci mücadelesini anlatır. Sokaklarda yaşanan yoğun şiddet ile beraber dönemin politik iklimini aktaran filmin çekimleri Milano'da gerçekleşse de hikâyedeki kent kurgusaldır.

Müziklerini tanınmış İtalyan besteci Ennio Morricone'nin yaptığı film; Pierre Clémenti, Britt Ekland ve Tomas Milian gibi değerli oyuncularını da kadrosunda barındırır.

** Film, tetikleyici unsurlar barındırır.*

*** Liliana Cavani Seçkisi'ne desteklerinden ötürü*

İtalyan Kültür Merkezi'ne teşekkür ederiz.

SESSİZ PERŞEMBE: FRANCES MARION

Frances Marion (1888–1973) senarist, gazeteci, yazar ve film yapımcısı olarak Hollywood’un en üretken kadın yaratıcılarından biriydi. 1915–1946 yılları arasındaki sinema kariyeri boyunca hem başkalarının metinlerini beyazperdeye uyarladı hem de orijinal senaryolar yazdı. Aynı zamanda senaryo yazımı dersleri verdi ve *How to Write and Sell Film Stories* adlı ders kitabını yazdı. Marion uzun kariyeri boyunca sadece iki filmin yönetmenliğini kendisi yaptı; *Eli Kulağında (Just Around the Corner)* ve *Aşk Işığı (The Love Light)*.

Marion’un yönettiği bu iki filmdeki anahtar karakterlerde kocası Fred Thomson’u görüyoruz. Marion ve Thomson 1919’da evlendiler, ve Thomson 1928’de tetanozdan ölene dek birlikteydiler. Karısının filmlerinde dramatik rollerde oynasa da Thomson esasen 1920’lerde başarıyla oynadığı

kovboy rolleriyle tanınıyordu. Bu filmlerin senaryolarını da Frank M. Clifton takma adıyla Marion yazmıştır.

Her ne kadar yönetmenliğe devam etmektense senarist kariyerini sürdürmüş olsa da, Marion kesinlikle Hollywood'a damgasını vurmuş isimlerden biri. Özellikle sessiz sinema döneminde birçok stüdyonun senaryo çalışanları kadın olsa da, Marion'un önemi herkesten farklı olarak 1915-1936 aralığında kadın oyuncular için yazdığı filmlerle ard arda yıldızlar yaratması ve bu sayede Amerikan sinemasının 1918'den itibaren dünya çapında popüler ve hatta egemen olmasını sağlayan anahtar isimlerden biri olmasıydı. Marion özellikle oynadıkları rollerle kendi imajını belirlemek isteyen Pickford, Marion Davies, Talmadge kardeşler ve Greta Garbo gibi kadın oyuncular tarafından ısrarla aranan bir senaristti. 1930 ve 1931'de en iyi senarist Oscar ödülüne layık görüldü.

Elif RONGEN-KAYNAKÇI



08.05.2025 Perşembe 20.00
12.06.2025 Perşembe 20.00

Aşk Işığı

The Love Light

Yönetmen: Frances Marion

Senaryo: Frances Marion

Oyuncular: Mary Pickford, Evelyn Dumo, Fred Thomson, Eddie Phillips, Albert Prisco, Raymond Bloomer, George Regas, Jean De Briac

ABD / 1921 / Sessiz / 89 dk. / Siyah Beyaz / İngilizce Arayazılı / Türkçe Altyazılı

BİLET

Birinci dünya savaşı sırasında İtalya'da geçen *Aşk Işığı* komedi gibi başlasa da giderek yoğun bir melodrama dönüşüyor. Kırsal alanda, ufacık bir köyde yaşayan iyi kalpli Angela Carlotti'nin yaşamı savaşın çıkmasıyla altüst olur. Erkek kardeşi savaşa giden Angela, köydeki deniz fenerinin bekçiliğini tek başına yapmak zorunda kalır. Birgün aniden ortaya çıkan asker kaçağını evinde saklama kararı ön göremeyeceği sorunlara yol acar.

Marion yakın arkadaşı Mary Pickford için yazdığı onlarca senaryo aracılığıyla Pickford'un dünyaca sevilen bir sinema yıldızı olmasına yol açmıştı. Pickford genellikle oynadığı çocuksu rollerle sinemaseverlerin sem-

patisini kazanmıştı. Bu filmde ise Marion Angela rolüyle Pickford'un birbirinden farklı becerilerini göstermesini sağlıyor; saf bir genç kızıdan öykü geliştikçe yas tutan abla, aldatılan sevgili ve fedakar anne rollerine evrilen Angela, Pickford'un oyunculuk yelpazesinin sanılandan daha geniş olduğunun ispatı niteliğinde.

Aşk Işığı uzun yıllar izlenemedi. 1988'de yapılan ilk restorasyon, orijinal negatif kısmen zarara uğradığı için filmin gerçek halini yansıtmıyordu. 2021'de UCLA Film & Television Archive ve Mary Pickford Foundation işbirliğiyle, film farklı kaynaklardan derlenerek dijital restorasyon ile ilk gösterimine benzer şekliyle izlenebilir hale getirildi.

**Film, Maiah Manser tarafından özel bestelenmiş orijinal müzik kaydı ile gösterilecektir.*

*** Sessiz Perşembe programına desteklerinden ötürü Kurukahveci Mehmet Efendi'ye, ElifRongen'e ve Eye Filmmuseum'a teşekkür ederiz.*

22.05.2025 Perşembe 20.00
26.06.2025 Perşembe 20.00

Eli Kulağında

Just Around The Corner

Yönetmen: Frances Marion

Senaryo: Fannie Hurst, Frances Marion

Oyuncular: Margaret Seddon, Lewis Sargent, Sigrid Holmquist, Eddie Phillips

ABD / 1921 / Sessiz / 70 dk. / Siyah Beyaz / İngilizce Ara Yazılı / Türkçe Altyazılı

BİLET

Eli Kulağında, New York'un yoksul bir mahallesinde yaşayan bir anne ile oğlu Jimmie ve kızı Essie'yi konu alır. Annenin sağlığı hızla kötüleşirken, çocukların ikisi de geçimlerini sağlamak için çalışmaktadır. Essie New York gece hayatının cazibesine kapılır ve ucuz bir tiyatroda yer gösterici olarak iş bulur ve dolandırıcı Joe Ullman'a aşık olur. Annesi Essie'nin nişanlısıyla tanışmak için defalarca yalvarsa da Joe ziyarete gelmeyi reddeder. Jimmie bu gerginliğin annelerinin hastalığının daha da kötüleşmesine neden olacağından korkmaktadır.

Fannie Hurst'ün 1914 yılında The Saturday Evening Post'ta yayınlanan "Süperman" adlı kısa öyküsünden uyarlanan film, büyük şehir-

lerdeki sağlıksız ve adaletsiz yaşam ve çalışma koşullarını gözler önüne seriyor. Film, mesai sonrası çalışmaya zorlanan kadın işçileri ya da soğuk kış havasında kar ve soğukla mücadele eden insanları gösteren, neredeyse belgesel niteliğinde anlara sahip.

Eli Kulağında filmi uzun yıllar boyunca izlenemedi, çünkü film arşivlerinde sadece iki eksik kopyası bulunuyordu: biri ABD Kongre Kütüphanesi'nde (53 dk., sonu eksik), diğeri Hollanda'da Eye Filmmuseum'da (58 dk., dans yarışması gibi önemli bölümler eksik). Bu iki arşiv, 2021 yılında, filmi tamamlamak ve izleyicilere sunulabilecek yeni bir versiyon oluşturmak için güçlerini birleştirdi. Ancak devamlılık açısından birbirini tamamlasada, bu iki kopya biri yerli (Amerikan), diğeri yurtdışındaki gösterimler için çekilmiş farklı negatiflerden alınmıştı.

Kongre Kütüphanesi'nde bulunan yerli versiyon daha iyi çekimleri içerdiğinden, yenisinden yapılandırma için mümkün olduğunca bunlar tercih edildi. Ancak bu kopyanın sonu eksik olduğundan, filmin finali tamamen Eye'da bulunan export versiyonundan alındı. Sonuçta ortaya çıkan restorasyon en eksiksiz anlatıyı temsil etse de, farklı çekimlerin ve sahnelerin kombinasyonunun ne yerli ne de yabancı versiyonun “orijinal halini” temsil ettiğı düşünülemez.

** Film, Stephen Horne tarafından özel bestelenmiş orijinal müzik kaydı ile gösterilecektir.*

*** Sessiz Perşembe programına desteklerinden ötürü Kurukahveci Mehmet Efendi'ye, Elif Rongen'e ve Eye Filmmuseum'a teşekkür ederiz.*

SESSİZ PERŞEMBE: VAMPIR

27 Mart 2025'te Sessiz Perşembe: Korkunun Senfonisi programı kapsamında gerçekleştirilmesi planlanan *Vampir* filmi bu programımızda gösterilmek üzere 19 Haziran 2025 tarihine ertelenmiştir.

Filmin detaylarını bir sonraki sayfada bulabilirsiniz.

19.06.2025 Perşembe 20.00

Vampir

Vampyr

Yönetmen: Carl Theodor Dreyer

Senaryo: Sheridan Le Fanu, Christen Jul, Carl Theodor Dreyer

Oyuncular: Julian West, Maurice Schutz, Rena Mandel, Sybille Schmitz, Jan Hieronimko, Henriette Gérard

Almanya, Fransa / 1932 / Sessiz / 75 dk. / Siyah Beyaz / Almanca Arayazılı/ Türkçe Altyazılı / Canlı Müzikli

BİLET

Gecenin geç vaktinde, Allan Gray adlı genç bir adam o geceyi geçirebileceği bir han bulur ve oda kiralar. Gece yarısı uykusundan uyandığında kilitli kapısını açıp içeri giren yaşlı bir adam görür. Yaşlı adam, kendisi öldükten sonra açılmasını tembihlediği küçük bir paket bırakıp gider. Gray bu esrarengiz durumun aslını astarını öğrenme umuduyla handan ayrılır. Bir malikânenin penceresinden içeri baktığında evin beyi olan yaşlı adamın vurulduğunu görür. Adamın küçük kızı Gisèle çocuk yaşta, büyük kızı Léone ise yataktan çıkamayacak kadar hastadır. Gray, yaşlı adamın bıraktığı paketi açtığında içinde bir kitap bulur. Kitapta vampirlerden bahsedilmektedir. Léone'nin boynunda ısırık izleri

görmesiyle birlikte Gray'ın arayışı âdeta bir mücadeleye dönüşecektir.

Dracula'nın tiyatro sahnesindeki başarısı üzerine Christen Jul senaryoyu, Sheridan Le Fanu'nun beş hikâyeden oluşan derleme kitabındaki iki hikâyeye (Carmilla ve Ejderhalı Yataklı Oda) dayanarak yazar.

Genç aristokrat Nicolas de Gunzburg filmde başrolü oynamak şartıyla filmi finanse edeceğini söyler. Ailesinin itirazları sebebiyle Julian West müstear adını kullanan Gunzburg, filmdeki tek amatör değildir, yalnızca evin beyini oynayan Maurice Schutz ile kızı Léone'yi oynayan Sybille Schmitz profesyoneldir.

Film, Dreyer'in ilk sesli filmi olmasına rağmen yönetmen sesli diyalogu hayli sınırlı tutar ve sessiz film usulü ara yazılara ağırlık verir. *Vampir*, bu diyaloglu sahnelerde de canlı müzik eşliğinde sessiz gösterilecektir.

**Filme, müzikleriyle Cihan Kahvecioğlu ve Gürtuğ Gök eşlik edecektir. Müzik danışmanımız Okan Kaya'ya teşekkür ederiz.*

*** Sessiz Perşembe programına desteklerinden ötürü Kurukahveci Mehmet Efendi'ye, Elif Rongen'e ve Eye Filmmuseum'a teşekkür ederiz.*

YENİDEN: SİNEMATEK RESTORASYON

Sinematek/Sinema Evi olarak çok önem verdiğimiz film restorasyon projemiz Kurukahveci Mehmet Efendi desteği ile sürüyor.

Hakkâri'de Bir Mevsim (1983, Erden Kıral) filmi ile başlayan bu işbirliğinin ikincisi olan *Aysel, Bataklı Damın Kızı* (1935, Muhsin Ertuğrul) filmi; Mimar Sinan Üniversitesi Prof. Sami Şekeroğlu Sinema Televizyon Araştırma ve Uygulama Merkezi'nde korunan 35mm kopyasından taranarak teslim alındı ve dijital restorasyonu Atlas Post Production stüdyolarında gerçekleştirildi. Süreçte emeği geçen herkese ve hak sahibi Murat Film'e çok teşekkür ederiz.

90 yıl sonra seyircisine yeniden kavuşan *Aysel, Bataklı Damın Kızı* filmi özelinde hazırlanan restorasyon sergisi haftanın her günü saat 10.00-18.00 arasında ücretsiz olarak Sinematek/Sinema Evi'nde ziyaret edilebilir.

30.05.2025 Cuma

20.00

Aysel, Bataklı Damın Kızı

The Girl From The Marsh Croft

Yönetmen: Muhsin Ertuğrul

Senaryo: Nâzım Hikmet (Mümtaz Osman mahlasıyla), Selma Lagerlöf (öykü)

Oyuncular: Cahide Sonku, Talât Artemel, Feriha Tevfik, Mahmut Moralı, Behzat Butak

Müzik: Cemal Reşit Rey

Türkiye / 1935/ Türkçe / Siyah Beyaz / 80 dk. / İngilizce Altyazılı

BİLET

Aysel, Satılmışzadeler'in yanında çalışırken hamile kalır. Çocuğun babasının evin beyi olduğunu iddia etse de Satılmışzade bunu kabul etmez. Aysel, çocuğunu doğurduktan sonra nafaka almak amacıyla mahkemeye başvurur. Köyün ileri gelenlerinden birinin kızı ile nişanlı olan Ali, Aysel'in mahkemedeki tavrından çok etkilenir ve herkesin dışladığı Aysel'e ilgi duymaya başlar.

Nobel Edebiyat Ödülü kazanan ilk kadın yazar olma ünvanına sahip İsveçli yazar Selma Lagerlöf'ün bir öyküsünden uyarlanan filmin senaryosunu Mümtaz Osman mahlası ile Nâzım Hikmet yazar. 1934 yılında çekimleri tamamlanan ve 1935 yılı Ocak ayında göste-

rime giren film, çekildiği dönem ülkemizde şüphesiz büyük bir etki yaratır ve ilkleri ile sinema tarihimizde iz bırakır. İlk köy filmi ad-dedilen filmde, dönemin önemli sanatçıları rol alır. Bunlardan biri de ilk kadın yönetmenimiz olarak büyük öneme sahip olan efsanevi oyuncu Cahide Sonku’dur, üstelik kendi sesiyle.

Muhsin Ertuğrul Türkiye’de sesli film dönemi-ni başlatan yönetmen olarak bu filmi de sesli eker. Muhteşem türkülerin eşlik ettiği filmin zgn müzikleri ise Cemal Reşit Rey tarafından bestelenir ve İstanbul Konservatu-ar Orkestrası tarafından seslendirilir.

Filmde, 1929 yılında Cumhuriyet döneminin ilk “Türkiye Gzeli” seçilen Feriha Tevfik yanında Talât Artemel, Hâzım Krmk, Müfit Kiper, Sami Ayanoğlu, Hâdi Hn gibi değerli isimler de rol alıyor.

KINO 2025: ALMAN FİLMLERİ TÜRKİYE'DE

Goethe-Institut'un German Films işbirliği ve Ernst Reuter İnisiyatifi (ERI) katkılarıyla düzenlediği Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye'de programı bu yıl 13-18 Mayıs tarihlerinde Sinematek/Sinema Evi ev sahipliğinde gerçekleşecek.

Güncel Almanya sinemasının son bir yıl içerisinde dikkat çeken ödüllü örneklerini bir araya getiren seçkiye ilişkin detayları web sayfamızdan takip edebilirsiniz.

TAKVİM

29 Nisan-4 Mayıs

TARİH	SAAT	FİLM
29.04.2025 Salı	20.00	İvan'ın Çocukluğu (Ivanovo detstvo) 95 dk.
30.04.2025 Çarşamba	20.00	Gece Bekçisi (Il portiere di notte) 118 dk.
01.05.2025 Perşembe	Resmi Tatil (Gösterim yoktur.)	
02.05.2025 Cuma	20.00	Nostalji (Nostalghia) 125 dk.
03.05.2025 Cumartesi	14.00	İz Sürücü (Stalker) 162 dk.
	18.30	Deri (La Pelle) 131 dk.
04.05.2025 Pazar	14.00	Gösterim yoktur.
	18.30	Solaris (Solyaris) 167 dk.

TAKVİM

6-11 Mayıs

TARİH	SAAT	FİLM
06.05.2025 Salı	20.00	Ayna (Zerkalo) 107 dk.
07.05.2025 Çarşamba	20.00	Yamyamlar Yılı (I cannibali) 88 dk.
08.05.2025 Perşembe	20.00	Aşk Işığı (The Love Light) 89 dk.
09.05.2025 Cuma	20.00	Andrey Tarkovski: Bir İbadet Olarak Sinema (Andrei Tarkovsky. A Cinema Prayer) 97 dk.
10.05.2025 Cumartesi	14.00	Andrey Rublev (Andrey Rublyov) 183 dk. (Ara verilecektir.)
	18.30	İyinin ve Kötünün Ötesinde (Al di là del bene e del male) 127 dk.
11.05.2025 Pazar	14.00	Gösterim yoktur.
	18.30	Kurban (Offret) 149 dk.

TAKVİM

13-18 Mayıs

TARİH	SAAT	FİLM
13.05.2025 Salı	20.00	Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye’de
14.05.2025 Çarşamba	20.00	Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye’de
15.05.2025 Perşembe	20.00	Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye’de
16.05.2025 Cuma	20.00	Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye’de
17.05.2025 Cumartesi	14.00	Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye’de
	18.30	Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye’de
18.05.2025 Pazar	14.00	Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye’de
	18.30	Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye’de

TAKVİM

20-25 Mayıs

TARİH	SAAT	FİLM
20.05.2025 Salı	20.00	Gece Bekçisi (Il portiere di notte) 118 dk.
21.05.2025 Çarşamba	20.00	Deri (La pelle) 88 dk.
22.05.2025 Perşembe	20.00	Eli Kulağında (Just Around The Corner) 70 dk.
23.05.2025 Cuma	20.00	Ayna (Zerkalo) 107 dk.
24.05.2025 Cumartesi	14.00	Andrey Rublev (Andrey Rublyov) 183 dk. (Ara verilecektir.)
	18.30	Solaris (Solyaris) 167 dk.
25.05.2025 Pazar	14.00	Gösterim yoktur.
	18.30	İz Sürücü (Stalker) 162 dk.

TAKVİM

27 Mayıs-1 Haziran

TARİH	SAAT	FİLM
27.05.2025 Salı	20.00	İyinin ve Kötünün Ötesinde (Al di là del bene e del male) 127 dk.
28.05.2025 Çarşamba	20.00	Nostalji (Nostalghia) 125 dk.
29.05.2025 Perşembe	20.00	Yamyamlar Yılı (I cannibali) 88 dk.
30.05.2025 Cuma	20.00	Aysel, Bataklı Damın Kızı (The Girl From The Marsh Croft) 80 dk.
31.05.2025 Cumartesi		Gösterim yoktur. (IV. Sinematek Günleri)
01.06.2025 Pazar		Gösterim yoktur. (IV. Sinematek Günleri)

TAKVİM

10-15 Haziran

TARİH	SAAT	FİLM
10.06.2025 Salı	20.00	Andrey Tarkovski: Bir İbadet Olarak Sinema (Andrei Tarkovsky. A Cinema Prayer) 97 dk.
11.06.2025 Çarşamba	20.00	İvan'ın Çocukluğu (Ivanovo detstvo) 95 dk.
12.06.2025 Perşembe	20.00	Aşk Işığı (The Love Light) 89 dk.
13.06.2025 Cuma	20.00	Deri (La pelle) 131 dk.
14.06.2025 Cumartesi	14.00	Gece Bekçisi (Il portiere di notte) 118 dk.
	18.30	Kurban (Offret) 149 dk.
15.06.2025 Pazar	14.00	Gösterim yoktur.
	18.30	Solaris (Solyaris) 167 dk.

TAKVİM

17-22 Haziran

TARİH	SAAT	FİLM
17.06.2025 Salı	20.00	Ayna (Zerkalo) 107 dk.
18.06.2025 Çarşamba	20.00	Yamyamlar Yılı (I cannibali) 88 dk.
19.06.2025 Perşembe	20.00	Vampir (Vampyr) 75 dk.
20.06.2025 Cuma	20.00	İyinin ve Kötünün Ötesinde (Al di là del bene e del male) 127 dk.
21.06.2025 Cumartesi	14.00	Andrey Rublev (Andrey Rublyov) 183 dk. (Ara verilecektir.)
	18.30	İz Sürücü (Stalker) 162 dk.
22.06.2025 Pazar	14.00	Gösterim yoktur.
	18.30	Kurban (Offret) 149 dk.

TAKVİM

24-27 Haziran

TARİH	SAAT	FİLM
24.06.2025 Salı	20.00	İvan'ın Çocukluğu (Ivanovo detstvo) 95 dk.
25.06.2025 Çarşamba	20.00	Andrey Tarkovski: Bir İbadet Olarak Sinema (Andrei Tarkovsky. A Cinema Prayer) 97 dk.
26.06.2025 Perşembe	20.00	Eli Kulağında (Just Around The Corner) 70 dk.
27.06.2025 Cuma	20.00	Nostalji (Nostalghia) 125 dk.

Not:

2-8 Haziran tarihleri arası Kurban Bayramı'na denk geldiği için gösterim yoktur, bu sebeple takvime işlenmemiştir.

- Andrey Tarkovski: Zamanın Mimarı
- Liliana Cavani Seçkisi
- Sessiz Perşembe
- Kino 2025: Alman Filmleri Türkiye'de
- Yeniden: Sinematek Restorasyon

INDEX

PRATİK BİLGİLER

- Sinematek/Sinema Evi biletleri **mobilet.com** internet adresinden ve Mobilet uygulamasından satın alınabilir.
- Sinematek/Sinema Evi'nin **gişesi yoktur**.
- Seans saatleri pazartesi hariç hafta içi 20.00, hafta sonu 14.00 ve 18.30'dur.
- Sinematek/Sinema Evi programındaki filmlerin bilet ücreti: **Tam 90 TL**'dir. Öğrenciler, 65 yaş üstü vatandaşlar, gazi ve engelliler; pasaport/kart/kimlik göstererek, gösterimleri **%50 indirimli** izleyebilirler.
- Sessiz Perşembe gösterimleri **tam 120 TL** ve **indirimli 60 TL**'dir.
- **Etkinliğin iptal edilmesi haricinde**, satılan biletler, satış işlemi sonrasında hiçbir şekilde **iptal edilmez ve ücret iadesi yapılmaz**.
- İşbirlikleri kapsamında ortak gerçekleştirilen etkinliklerin farklı kanallardan satışa sunulan bilet ücretlerinden Kadıköy Belediyesi Sinematek/Sinema Evi **sorumlu değildir**.
- Kapalı alanlarda sigara içilmez.
- Sinema salonuna **su haricinde yiyecek ve içecek sokmak yasaktır**.
- Film gösterimleri esnasında telefonların sesinin **kapatılmasını**, cep telefonu **kullanılmamasını**, fotoğraf **çekilmemesini**, filmin video kaydının **alınmamasını** önemle hatırlatırız.

- Yerlerimiz numarasız olduğundan **filmlere vaktinde gelmeniz rica olunur. Film başladıktan sonra salona seyirci alınmaz.**
- Filmlerimizde, programda aksi belirtilmedikçe **ara yoktur.** (Bu programda **sadece Andrey Rublev** filminde ara olacaktır.)
- Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir. Diğer altyazı seçenekleri mevcut ise programda belirtilir. *(Bu programda ilk defa çoğu filmimiz İngilizce altyazılı gösterilecektir.)*
- Sinematek/Sinema Evi programda değişiklik yapma hakkına sahiptir, program değişikliğiyle ilgili duyurular Sinematek/Sinema Evi sosyal medya hesaplarından yapılır.
- 7163 sayılı Kanun'un 7. maddesi gereğince sınıflandırılmamış filmler +18 kabul edildiğinden film gösterimlerine, **programda aksi belirtilmedikçe 18 yaş altı sinema-severlerimiz katılamaz.**
- Kütüphane çalışma gün ve saatleri: **Haftanın her günü 10.00-18.00 arası.**
- Kütüphanede bulunan kitap, film vb. malzemeler **ödünç alınamaz, bina dışına çıkartılamaz.**

KÜNYE

Yayıncı:

Kadıköy Belediyesi
Sinematek/Sinema Evi

Sanat Yönetmeni:

Emin Alper

Genel Koordinatör:

Elif Ergezen

Program Koordinatörü:

Uğur Bayazıt

Tanıtım ve Etkinlikler**Koordinatörü:**

Öykü Önal

Arşiv Sorumlusu:

Ayşecan Ay

**Film Trafik ve
Sinema Salonu****Teknik Sorumlusu:**

Tunahan Ayaz

Kütüphane Sorumlusu:

Safiye Türker

E-Katalog Tasarım:

Öykü Önal

Yazarlar:

Ayşecan Ay
Elif Ergezen
Elif Rongen-Kaynakçı
Öykü Önal

Teşekkürler:

Ayten Genç
Bengisu Özen
Bilal Gezen
Can Ersal
Cihan Muştı
Esin Şeker
Faik Genç
Fırat Arslan
Nurcan Kaya
Kerem Mazman
Ömür Kurt
Tuna Güzeltaş
Yeter Köse
Yüksel Bilen